

Веселовская Ольга Александровна,

старший преподаватель кафедры немецкого и французского языков
Института иностранных языков ФГБОУ ВО «Петрозаводский государственный университет», г. Петрозаводск
olvess@gmail.com



Некоторые приемы использования исследовательских заданий при обучении иностранному языку

Аннотация. В статье анализируется возможность применения исследовательских заданий при обучении иностранным языкам, предлагаются примеры их использования на занятиях по иностранным языкам в вузе.

Ключевые слова: исследовательское задание, самостоятельная работа студентов на иностранном языке, расширение кругозора студентов и их саморазвитие, коммуникация, сотрудничество.

Раздел: (01) педагогика; история педагогики и образования; теория и методика обучения и воспитания (по предметным областям).

В наши дни особое внимание уделяется формированию способности обучающихся к саморазвитию и личностному самоопределению. Большое значение для развития творческих способностей учащихся имеет хорошо организованная исследовательская работа, поскольку она способствует не только развитию его способностей, но и мотивирует его на выполнение учебной задачи в целом и позволяет почувствовать собственную значимость. Под исследовательской деятельностью учащихся сегодня понимается такая форма организации учебно-воспитательной работы, которая связана с решением учащимися творческой, исследовательской задачи с заранее неизвестным результатом в различных областях науки, техники, искусства и предполагающая наличие основных этапов, характерных для научного исследования. Учебно-исследовательская деятельность – это возможность решения исследовательских задач, которые личностно значимы для учащегося и при этом способствуют формированию новых знаний.

Как показало анкетирование студентов первого курса Института иностранных языков Петрозаводского государственного университета, обучающихся по направлению подготовки «Педагогическое образование», большинство из них уже имеют опыт выполнения исследовательских работ. При этом учебно-исследовательская деятельность ассоциируется у студентов, главным образом, с написанием рефератов, курсовых и дипломных работ, а также с защитой исследовательских проектов. Кроме этого, и анализ научной литературы, и анализ анкет показали, что исследовательские задания чаще всего используются на уроках физики, химии, истории, биологии и довольно редко – на уроках иностранного языка. На наш взгляд, это не вполне справедливо, ведь нахождение новой информации, выявление закономерностей, сравнение, составление классификаций, ответы на поставленные вначале проблемные вопросы, все эти действия возможно и полезно выполнять на иностранном языке.

Под исследовательской деятельностью в педагогической науке понимается совокупность действий поискового характера, ведущих к открытию неизвестных для обучающихся фактов, теоретических знаний и способов действия. В этой связи при исследовательском обучении существенно изменяется роль педагога. Отныне он не

просто носитель знаний и новой информации, но и образец творческой деятельности, и на его примере учащиеся осваивают исследовательский подход к учению и к жизни в целом. Это означает, что помимо хорошей общей и предметной эрудиции и умения передавать эти сведения учащимся, педагог должен сам обладать способностью вести исследовательский поиск и уметь заражать этим других. При этом, как полагает А. И. Савенков, педагог не обязан всегда знать ответы на все вопросы, но он должен уметь исследовать разные проблемы, таким образом находить любые ответы и уметь научить этому своих учеников [1, с. 222].

Несомненно, что подготовка будущих педагогов к такой деятельности должна строиться особым образом, не только на занятиях по педагогике или методике преподавания иностранного языка, но и непосредственно в ходе практики изучаемого языка.

Целью обучения иностранному языку является формирование иноязычной коммуникативной компетенции, как языковой, так и социокультурной. Чтобы добиться этой цели, важно не ограничиваться работой над языковым материалом, а расширять образовательный кругозор учащихся, поддерживать их познавательный интерес к предмету, истории и культуре страны изучаемого языка, формировать и развивать их исследовательские способности и навыки. В процессе изучения иностранного языка исследовательские задания позволяют создать все условия для свободного выражения собственных идей, мыслей, выводов, базирующихся на теоретических знаниях и собственном опыте. Любому исследователю необходимы не только умения, имеющие прямое отношение к опытному познанию, но и умение видеть проблемы, умение структурировать материал, полученный в результате собственных изысканий, умение доказывать и защищать свои идеи и даже умение извлекать новую информацию на основе анализа текстов, написанных другими. Учебно-исследовательская работа предполагает ознакомление учащихся с различными методиками сбора материалов, направлена на выработку умения обобщать данные и формулировать результаты, которые иногда прогнозируются заранее, их лишь нужно подтвердить.

Е. В. Борзова предлагает использовать комплексное исследовательское задание на завершающем этапе работы в рамках каждой изучаемой темы. Такое исследование должно быть направлено на решение реальной жизненной проблемы. В ходе этой работы деятельность учащихся включает в себя привлечение и анализ субъективного опыта, проявление инициативы, создание собственных идей, организацию взаимодействия с другими участниками и с информацией, защиту своей позиции, самостоятельное оценивание, что в результате приводит к приобретению нового опыта и активизации творческого мышления [2, с. 130].

Интересной и эффективной формой исследовательского задания может стать работа со статистическими данными (схемами, диаграммами и т. п.). Мы используем эту форму работы как в группах с продвинутым уровнем владения языком, так и в группах, начинающих изучение французского языка. И в тех, и в других группах студенты работают над такими заданиями с энтузиазмом. Важно в рамках изучаемых тем предложить студентам выбрать вопросы, которые интересуют именно их. На первом этапе каждый студент составляет свою анкету-вопросник в рамках выбранной темы и на занятии опрашивает остальных студентов. Таким образом, на наш взгляд, достигается максимальная включенность каждого в процесс общения на иностранном языке. В зависимости от тематики можно предложить студентам во внеурочное время продолжить опрос, привлекая к нему, например, представителей других возрастных категорий. Конечно, в этом случае их общение будет проходить

на родном языке, но полученные результаты должны быть обобщены и представлены на иностранном языке. После этого студентам предлагаются данные социологических опросов, проведенных во Франции (в наши дни благодаря Интернету можно найти статистику на самые разнообразные темы). Используя их, студенты анализируют, сопоставляют имеющиеся данные по исследуемой теме и учатся делать выводы. На финальном занятии они должны представить результаты своих исследований и ответить на вопросы других студентов.

По окончании учебного года мы предложили студентам 2 курса, изучавшим французский язык в качестве второго иностранного языка (первый год изучения) ответить на несколько вопросов. Большинство призналось, им нравится этот язык, но, к сожалению, они занимаются им не чаще 2 раз в неделю (накануне занятий), хотя и понимают, что самостоятельной работы должно быть больше. На вопрос о том, что могло бы «заставить» их заниматься французским языком чаще, помимо предложения смотреть фильмы на языке, 40 человек из 43 привели примеры именно таких исследовательских заданий с обязательным привлечением страноведческого материала.

Одним из эффективных заданий исследовательского типа является составление интеллект-карт или карт памяти. Их создатель Тони Бьюзен охарактеризовал их как графический и визуальный инструмент мышления для хранения, организации, упорядочения и воспроизведения информации. Интеллект-карты создаются с помощью ключевых слов и образов, каждый из которых включает в себе определенные воспоминания и стимулирует возникновение новых мыслей и идей. Эти карты особенно подходят для сбора, повторения и упорядочивания информации, для конспектирования или планирования. Они составляются таким образом, чтобы в любой момент можно было добавить новую информацию, ничего не стирая и не вычеркивая. В результате данные сохраняются в структурированном и удобном для дальнейшего использования виде.

На занятиях по иностранному языку примеры использования интеллект-карт крайне разнообразны. Рассматривая фонетические явления, мы демонстрируем принципы этого инструмента, двигаясь «от звука к букве», а затем студентам предлагаем составить подобные карты по принципу «от буквы к звукам» с подбором собственных примеров и даже иллюстраций. Это задание требует от студентов умения по-новому организовать имеющийся уже у них материал, а новизна способа оформления (не в линейном или табличном, а схематичном, радиальном виде) вызывает особый интерес.

В рамках работы над грамматическими темами можно также использовать интеллект-карты для знакомства, тренировки, запоминания нового материала, но гораздо эффективнее будет предложить студентам создать свою карту, используя предложенный набор грамматических форм (например, глаголов или местоимений), которые нужно проанализировать, классифицировать и расположить в определенном ими порядке. Помимо этого студентам может быть представлена только графическая структура карты, а они сами должны подобрать примеры грамматических явлений для её заполнения.

В работе над лексикой интеллект-карты также очень эффективны. Можно построить работу вокруг одной лексической единицы, обобщив и проиллюстрировав значения этого слова, добавив однокоренные слова. Работа также может быть организована вокруг целой темы. В таком случае на карте будут отражены ключевые слова и понятия данной темы, а также связи между ними. Подобные интеллект-карты могут стать хорошим инструментом формирования умений монологической речи.

Задание «Убери лишнее слово» также имеет исследовательский характер. Целью данного упражнения является формирование умения выделить общее свойство группы объектов, дать ей название, определить объект, неподходящий для данной группы. В каждом задании есть список слов, в котором все слова, кроме одного, имеют что-то общее друг с другом. Студенты должны найти лишнее слово, объяснить, почему это слово лишнее, а затем дополнить этот список, подбирая слова, соответствующие обобщающему признаку.

Использование исследовательских заданий при обучении иностранным языкам способно помочь обучающимся глубже узнать изучаемый язык, увидеть его практическое применение, научиться рассуждать, анализировать, сопоставлять, делать предположения и доказывать свою точку зрения на языке, а преподавателю – повысить мотивацию и активность студентов. Если научить и «приучить» студента добывать знания самостоятельно на собственном опыте, а не получать в готовом виде, то, возможно, и в своей будущей профессиональной деятельности он будет стремиться действовать аналогично: анализируя, выбирая или создавая более эффективные технологии, а не только пользоваться уже существующими и порой устаревшими.

Ссылки на источники

1. Савенков А. И. Психологические основы исследовательского подхода к обучению: учеб. пособие. – М.: «Ось-89», 2013. – 480 с.
2. Борзова Е. В. Иноязычное личностно ориентированное образование в старших классах средней школы: монография / Федерал. агентство по образованию, ГОУВПО «КГПУ». – Петрозаводск: Изд-во КГПУ, 2009. – 172 с.

Рекомендовано к публикации:

Шеманаевой М. А, старшим преподавателем;
 Горевым П. М., кандидатом педагогических наук,
 главным редактором журнала «Концепт»

Поступила в редакцию <i>Received</i>	23.05.17	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	25.05.17
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	25.05.17	Опубликована <i>Published</i>	05.06.17



www.e-koncept.ru

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2017
 © Веселовская О. А., 2017